

# TPC

## TAVOLO PIEGA CAMICIE

TAVOLO PIEGA CAMICIE a 3 o 6 testine rotanti con stiratura a comando pneumatico, dotato di dispositivo tendicollino pneumatico regolabile per favorire l'aderenza del collo su tutta la superficie della testina, ottenendo una perfetta stiratura. Le testine sono riscaldate da resistenze corazzate a bassa tensione (20 volt) mediante trasformatore. Il tavolo è completo di scaffale, piastra guida cartoni e gambe regolabili in altezza. La macchina è fornibile di testine per la formatura del collo piatta (tipo 1), semitonda (tipo 2), tonda (tipo 3) o circolare (tipo 4) a scelta del cliente. Per ordinare la piastra guida cartoni, la quale deve essere uguale al cartoncino interno, fare riferimento alle quote di fig. 1.

**MOD. TPC/T6:** Tavolo a 6 teste • **MOD. TPC/T3:** Tavolo a 3 teste.

SHIRT FOLDING TABLE with 6 or 3 revolving shaping heads with pneumatic control fitted with adjustable pneumatic collar stretcher to enable the adherence of collar to the whole surface of the shaping head in order to obtain a perfect ironing. The heads are heated by electric immersion heaters with low voltage (20 v), fed by a transformer. Table is complete with shelf; cartoons guide plate and adjustable legs in height. The machine is available for the flat (type 1), half - round (type 2), round (type 3) or circular (type 4) collar shape, according to customer's requirement. Please refer to the data of FIG.1 to order the pattern card rail plate which must be equal to the internal card.

**MOD. TPC/T6:** Shirt folding table with 6 heads. • **MOD. TPC/T3:** Shirt folding table with 3 heads.

HEMDENFALTISCH mit 6 oder 3 drehenden Formungsköpfen mit pneumatischem Antrieb, komplett mit einstellbarer pneumatischer Krangenspanneinrichtung, um das Haftvermögen des Kragens, an der ganzen Kopfoberfläche zu erleichtern, wodurch ein perfektes Bügeln erzielt wird. Die Köpfe werden durch gussgekapselte Widerstände mit niedriger Spannung (20v), die durch Thermostat geregelt werden geheizt. Der Tisch ist komplett mit Gestell, Kartons Führungplatte und einstellbaren Beinen in der Höhe. Die Maschine ist für die flache (type 1), halbrunde (type 2), runde (type 3) oder kreisförmige (type 4) Kragenformung je nach Wunsch des Kunden. Um die Pappführungsplatte zu bestellen, die dem inneren Karton gleich sein muß, beziehen Sie sich auf die Abmessungen im Bild 1.

**MOD. TPC/T6:** Hemdenfalttisch mit 6 Formungsköpfen. • **MOD. TPC/T3:** Hemdenfalttisch mit 3 Formungsköpfen.

TABLE A PLIER LES CHEMISES, à 6 ou 3 têtes de formage tournantes, à commande pneumatique, munie de dispositif pneumatique à tendre le col, réglable, pour favoriser l'adhérence du col sur toute la surface de la tête abtenant ainsi un repassage parfait. Les têtes sont chauffées par des résistances blindées à basse tension (20 v) fournies de transformateur. La table est complétée par un rayon et une plaque guide cartons et est munie de pieds réglables. La machine est livrable pour le formage du colplat (type 1), semi-rond (type 2), rond (type 3) ou circulaire (type 4), ou choix du client. Afin de commander la plaque de direction de cartons, qui doit correspondre aux dimensions du petit carton à l'intérieur, se référer aux dimensions dans la Fig. 1.

**MOD. TPC/T6:** Table à plier les chemises à 6 têtes. • **MOD. TPC/T3:** Table à plier les chemises à 3 têtes.

TABLERO PARA PLIEGAR LAS CAMISAS, de 3 o 6 cabecitas rodantes, con planchado propulsado neumáticamente, proveído de dispositivo para tender el cuello neumático, regulable, para facilitar la adherencia del cuello sobre toda la superficie de la cabecita, obteniendo un perfecto planchado. Las cabecitas son calentadas por resistencias acorazadas en baja tensión (20 volt) mediante transformador. El tablero está completado por estante; chapa guía cartones y piernas con altura regulable. Es posible equipar la máquina con cabecitas para dar al cuello forma achatada (tipo 1), semiredonda (tipo 2), redonda (tipo 3) o circular (tipo 4), a elección del cliente. Véase los datos de FIG.1 para ordenar la placa guía cartones que debe ser igual a la cartulina interna. **MOD. TPC/T6:** Tablero de 6 cabecitas • **MOD. TPC/T3:** Tablero de 3 cabecitas

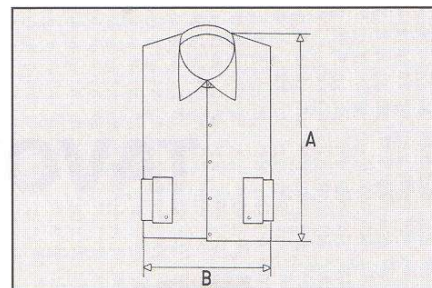
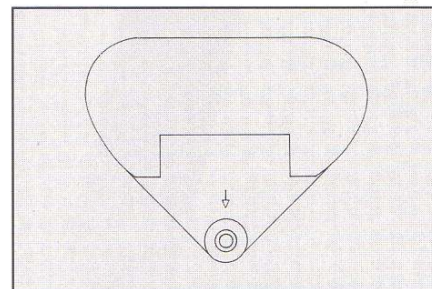
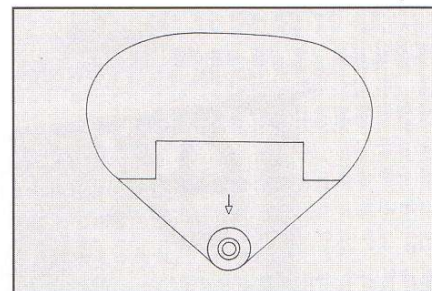


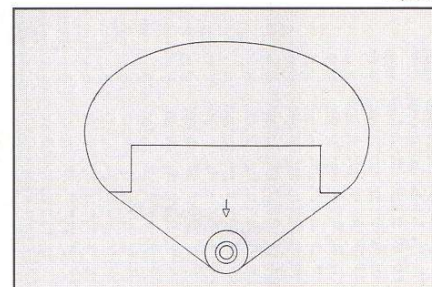
Fig. 1



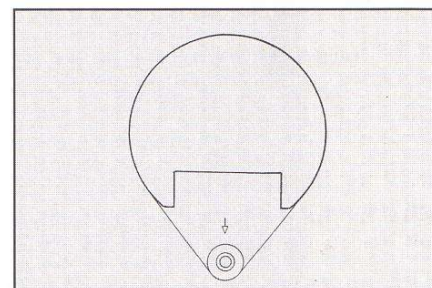
Tipo 1



Tipo 2



Tipo 3



Tipo 4

### Dati tecnici - Technical details - Technische daten Données techniques - Datos técnicos

	TPC/T6	TPC/T3
Alimentazione elettrica - Electrical feed - Elektrischen Anschluss Courant - Alimentación eléctrica	V-Hz 220/2-50	
Allacciamento aria compressa - Compressed air - Druckluft Aire comprimé - Anudamiento aire comprimido	bar 6	
Potenza installata - Installed power - Eingesetzte Kraft Puissance Installée - Potencia instalada	kW 0,8	
Consumo aria compressa - Compressed air consumption - Pressluftverbrauch Consumation aire comprimé - Consumo aire comprimido	NL/Capo 0,8	
Ingombro - Overall dimensions - Abmessungen Encombremets - Dimensiones	cm 135x70x90(h)	
Peso - Weight - Gewicht - Poids - Peso	Kg 95	Kg 90

Le caratteristiche e i dati nel presente stampato non sono vincolanti.  
La Ditta F&N si riserva il diritto di apportare modifiche senza nessun preavviso.

# FERRARI & NERVI SNC

Via Crema, 8/E - 24050 ZANICA (BG)  
Tel. 035/672382 - Fax 035/671772